

Abraham and Lot

Abraham left Egypt and traveled north into the Negev, along with his wife and Lot and all that they owned.

Авраама и Лота

Авраама с женой и всем имуществом отправился из Египта в Негев, и его племянник Лот пошел с ним.



But the land could not support both Abraham and Lot with all their flocks and herds living so close together. The shepherds of Abraham and Lot began to argue.

Очень богат был Авраама и скотом. Лот были и у него овцы, и крупный рогатый скот, и слуги свои. Земель с пастбищами не хватало на всех, и это вызывало споры между пастухами Авраама и пастухами Лота.



Abraham said to Lot, “There should be no arguing between you and me or between your people and my people. We are all brothers. You can choose any place you want. If you go to the left, I will go to the right. If you go to the right, I will go to the left.”



Тогда Авраама сказал Лоту: «Мы с тобой близкие родственники, и никаких раздоров между мной и тобой, между твоими и моими пастухами не должно быть! Разве мало земли, которую ты мог бы избрать для себя? Если ты пойдешь налево, я — направо. Если ты — направо, я — налево».

Lot looked and saw the whole Jordan Valley. He saw that there was much water there. So Lot chose to live in the Jordan Valley. The two men separated, and Lot began traveling east.

Лот посмотрел и увидел, что вся иорданская долина хорошо орошается. Лот выбрал себе всю долину Иордана и отправился на восток.





Some time later,
the LORD spoke to
Abraham in a vision and
said to him, “Do not be
afraid, Abraham, for I will
protect you, and your
reward will be great.”

*Некоторое время
спустя видение
посетило Авраама —
в том видении было к
нему слово Господне:
«Не бойся, Авраама! Я
— твой щит. Я и
вознагражу тебя
щедро».*

Don't be selfish; don't try to impress others. Be humble, thinking of others as better than yourselves. Don't look out only for your own interests, but take an interest in others, too. (Philippians 2:3-4)

Не делайте ничего из эгоистичных или же из тщеславных побуждений. Будьте скромны и считайте других выше себя. Руководствуйтесь не только своими интересами, но и интересами других. (К Филиппийцам 2:3-4)

